

Forum und Gespräch

Nachruf auf Prof. Dr. Bernd Nothofer, 1941–2025

Anfang Januar 2025 ist der Südostasienwissenschaftler Prof. Dr. Bernd Nothofer im Alter von 83 Jahren verstorben. Ursprünglich Romanist mit Studium an der Universität zu Köln (1962–1964) und der Université de Besançon (1964–1966) sowie einem Lectureship in Französisch am Millersville State College in Pennsylvania (1966–1967), änderte sich seine wissenschaftliche Ausrichtung grundlegend, als er 1967 ein Linguistik-Studium an der Yale University unter Anleitung des Austronesisten Prof. Dr. Isidore Dyen aufnahm. Seit seiner Dissertation zu „The reconstruction of Proto-Malayo-Javanic“ (Yale, 1973, veröffentlicht 1975) und seiner Habilitationsschrift über „Dialektgeographische Untersuchungen in West-Java und im westlichen Zentral-Java“ (Köln, 1977, veröffentlicht 1980) gehörte er zu den führenden deutschen Südostasienwissenschaftlern seiner Generation. Interessanterweise hatten neben Bernd Nothofer auch der Historiker Prof. Dr. Bernhard Dahm (1932–2023, Passau) und der Entwicklungssoziologe Prof. Dr. Hans-Dieter Evers (1935, Bielefeld und Bonn) längere berufliche Stationen in Yale, wodurch die deutschen Südostasienwissenschaften in dieser Zeit gleich an mehreren Standorten ein im europäischen Vergleich besonderes Profil aufwiesen.

Prof. Dr. Bernd Nothofer arbeitete zunächst als wissenschaftlicher Mitarbeiter von Prof. Dr. Irene Hilgers-Hesse am Malaiologischen Apparat der Universität zu Köln (1973–), bevor er 1981 auf die neu eingerichtete Professur für Südostasienwissenschaften an der Goethe-Universität Frankfurt berufen wurde. Sein zusammen mit Karl-Heinz Pampus verfasstes Indonesisch-Lehrbuch *Bahasa Indonesia* (1985) erfuhr bis 2011 mehrere Auflagen und wurde von der Version mit Cassetten bis zur Fassung mit Audio-CDs von zahlreichen deutschsprachigen Lernenden der indonesischen Sprache genutzt, so dass der Einfluss der linguistischen Expertise Bernd Nothofers auf die deutsch-indonesischen Beziehungen jener Jahrzehnte nicht zu übersehen ist. Als angesehener Vertreter seines Faches wirkte er zudem viele Jahre bei den Auswahl Sitzungen des DAAD für Jahresstipendien deutscher Studierender in Indonesien mit, sodass er für das Fach insgesamt ein zentraler Gatekeeper war.

Vorbildlich für die nachwachsenden Indonesisten war dabei unter anderem, dass er selbstverständlich nicht nur fließend Indonesisch sprach, sondern auch in indonesischer Sprache Dissertationen betreute und wissenschaftliche Publikationen in Indonesisch verfasste (etwa Nothofer 2013). Dieser professionelle Umgang mit den kommunikativen Standards der modernen Nationalstaaten Südasiens resultierte in einer exzellenten Vernetzung mit den angesehensten Universitäten und staatlichen Sprachbehörden, v.a. in Indonesien, Malaysia und Brunei Darussalam.

Bis zu seiner Pensionierung 2006 betreute er zahlreiche Studierende und Doktoranden, die häufig großen Respekt für ihn entwickelten, ähnlich wie viele Kollegen im In- und Ausland. Zeugnis davon sind zwei Festschriften für Prof. Dr. Bernd Nothofer (2006 und 2024), die sein akademisches Lebenswerk entsprechend würdigen.

Auch nach seiner Pensionierung 2006 war Bernd Nothofer noch viele Jahre als Seniorprofessor in Frankfurt in der Lehre und der Betreuung von Abschlussarbeiten und Dissertationen aktiv. Auch in der Forschung blieb Bernd Nothofer weiterhin rege, häufig in Kooperation mit internationalen Partnern. Seine große Reputation spiegelt sich auch in zahlreichen Einladungen zu Gastprofessuren und Gastforschungsaufenthalten, etwa an der Universitas Andalas (Padang, Indonesien), Universitas Gadjah Mada (Yogyakarta, Indonesien), University of Brunei Darussalam, University of Melbourne (Australien), Australian National University (Canberra), University of Hawai'i (Honolulu, USA), National University of Malaysia (Bangi) sowie Universiti Putra Malaysia (Serdang, Malaysia).

Literatur

- Bracks, Christoph; Graf, Arndt; Keilbart, Patrick (eds.) (2024): *Towards the Next 40 Years of Southeast Asian Studies in Frankfurt*. München: Iudicium (Frankfurt EastAsian Studies Series, 6).
- Nothofer, Bernd (1975): *The Reconstruction of Proto-Malayo-Javanic*. 's-Gravenhage: M. Nijhoff (Verhandelingen van het Koninklijk Instituut voor Taal-, Land- en Volkenkunde, 73).
- Nothofer, Bernd (1980): *Dialektgeographische Untersuchungen in West-Java und im westlichen Zentral-Java*. 2 Bde. Wiesbaden: Harrassowitz.
- Nothofer, Bernd (2013): *Pengantar Etimologi*. Jakarta: Badan Pengembangan dan Pembinaan Bahasa.
- Nothofer, Bernd; Pampus, Karl-Heinz (1985): *Bahasa Indonesia*. Heidelberg: Groos.
- Schulze, Fritz; Warnk, Holger (eds.) (2006): *Insular Southeast Asia: Linguistic and Cultural Studies in Honour of Bernd Nothofer*. Wiesbaden: Harrassowitz.

Prof. Dr. Arndt Graf

Abt. für Südostasienwissenschaften, Goethe-Universität Frankfurt

ORCID: 0009-0002-2045-1549